

32. THE WITHERED HAND (Matt-Lk Identicals)

Matt 12:9-14

Καὶ μεταβάς ἐκεῖθεν ἦλθεν
εἰς τὴν συναγωγὴν αὐτῶν·

10 καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπος

χεῖρα ἔχων ξηράν.

καὶ ἐπρώτησαν αὐτὸν λέγοντες,

Εἰ ἔξεστιν τοῖς σάββασιν

θεραπεῦσαι

ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

11 ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς,

Τίς ἔσται ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος ὃς ἔξει
πρόβατον ἓν, καὶ ἐὰν ἐμπέσῃ τοῦτο
τοῖς σάββασιν εἰς βόθυνον, οὐχὶ
κρατήσῃ αὐτὸ καὶ ἐγερῇ

12 πόσω οὖν διαφέρει ἄνθρωπος
προβάτου.

ὥστε ἔξεστιν τοῖς σάββασιν

καλῶς ποιεῖν.

13 τότε λέγει τῷ ἀνθρώπῳ,

Ἔκτεινόν σου τὴν χεῖρα.

καὶ ἐξέτεινεν, καὶ

ἀπεκατεστάθη

ὑγιής ὡς ἡ ἄλλη.

Luke 6:6-11

Ἐγένετο δὲ ἐν ἐτέρῳ σαββάτῳ

εἰσελθεῖν αὐτὸν

εἰς τὴν συναγωγὴν

καὶ διδάσκειν·

καὶ ἦν ἄνθρωπος ἐκεῖ

καὶ ἡ χεὶρ αὐτοῦ ἡ δεξιὰ ἦν ξηρά·

7 παρατηροῦντο δὲ αὐτὸν

οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι

εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ

θεραπεύει,

ἵνα εὕρωσιν κατηγορεῖν αὐτοῦ.

8 αὐτὸς δὲ ἤδει τοὺς διαλογισμοὺς
αὐτῶν,

εἶπεν δὲ τῷ ἀνδρὶ

τῷ ξηράν ἔχοντι τὴν χεῖρα,

Ἐγειρε καὶ στήθι

εἰς τὸ μέσον·

καὶ ἀναστὰς ἕστη.

9 εἶπεν δὲ ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτούς,
Ἐπερωτῶ ὑμᾶς,

εἰ ἔξεστιν τῷ σαββάτῳ

ἀγαθοποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι,

ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀπολέσαι

10 καὶ περιβλεψάμενος

πάντας αὐτούς

εἶπεν αὐτῷ,

Ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου.

ὁ δὲ ἐποίησεν, καὶ

ἀπεκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ.

Matt 12:9-14

14 ἐξεληθόντες δὲ οἱ Φαρισαῖοι

συμβούλιον ἔλαβον κατ' αὐτοῦ
ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν

Luke 6:6-11

11 αὐτοὶ δὲ

ἐπλήσθησαν ἀνοίας,
καὶ διελάλουν πρὸς ἀλλήλους
τί ἂν ποιήσαιεν τῷ Ἰησοῦ.

204 total words with 34 = 17%